

ОТЗЫВ

члена диссертационного совета на диссертацию Гореловой Александры Александровны на тему: «Когнитивно-лингвистический анализ концепта DISRESPECT и языковых средств его репрезентации», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки)

Диссертационное исследование А.А.Гореловой посвящено важной сфере проблем концептуализации коммуникативной деятельности человека, проявляющейся в выражении отрицательного отношения к собеседнику, третьему лицу, по некоторым установленным стереотипам социального, институционального или межличностного поведения. Это отношение исследуется автором в английской лингвокультуре через представление концепта <DISRESPECT> в рамках когнитивно-лингвистического анализа. Причём в поле зрения автора относятся данные субъектно-объектных отношений, которые существовали в 19 веке в рамках так называемой Викторианской культуры и в современных ситуациях 20 и 21 веков.

Сложность постановки вопроса сопровождается разницей в реализации оппозиций понятий уважения /неуважения связанных с категориями Вежливости и с процессами взаимодействия культуры общения индивидов в разных социумах. Категория <DISRESPECT> является достаточно сложной как с точки зрения изучения в рамках одной лингвокультуры или социального страта на определённом этапе развития, так и с точки зрения современного межкультурного и кросс-культурного коммуникативного пространства. Например, ещё в 1983 году Дж. Лич писал о том, что русские и поляки никогда не ведут себя вежливо (Geoffrey Leech. Pragmatics, 1983 p.84), т.е. проявляют неуважение к собеседникам. Процесс восприятия элементов ситуации, провоцирующих появление неуважения, таким образом, может по-разному проявляться разных лингвокультурах. Этот факт связан с установками интерпретации ситуативных отношений, т.е. с учётом имплицатур прагматического характера, включая и те, что могут быть продиктованы использованием языка «политической корректности». Тем самым диссертация А.А.Гореловой становится актуальной и для иных направлений когнитивно-дискурсивного исследования.

Актуальность работы настоящей работы видится в том, что она выполнена в русле современной когнитивной и антропоцентрической парадигмы лингвистических исследований, а также в том многоаспектном и комплексом подходе лингвистического описания, к которому подходит диссертант при интерпретации субъектно-объектных отношений, в которых

происходит лингвистическая реализация концепта <DISRESPECT>. Актуальным представляется также привлечение данных психолингвистического эксперимента.

Научная новизна работы определяется следующим:

- 1) впервые, следуя рассмотрению концепта как когнитивной области, связанной с категоризацией опыта в английской лингвокультуре, выделяется концепт DISRESPECT в рамках аксиологической и эмотивной оппозиции <RESPECT--- DISRESPECT>, и как компонент двух когнитивных областей FEELING и HUMAN BEHAVIOUR, каждая из которых определяется комбинаторикой соответствующих субконцептов, а также доминантным субконцептом;
- 2) впервые показан векторный характер концепта-схемы <DISRESPECT>, позволяющий определить функциональный потенциал категориальных значений концепта через выявление зависимости комбинаторики субконцептов и их языковой реализации в рамках коммуникативной оси <ego-du--hic—nunc>;
- 3) впервые выделены интенциональные каузаторы концепта <DISRESPECT> и проведён их сравнительный анализ с учётом культурно исторических особенностей, который позволил установить сходства и различия между ценностными ориентирами двух исторических периодов 19-го и 20 –го и начала 21 веков;
- 4) впервые в рамках когнитивно-лингвистического анализа и на основании проведённого психолингвистического эксперимента подтверждается высказанная в диссертации гипотеза о том, что в 21 веке в англоязычном социуме люди чаще испытывают неуважение, но открыто его не проявляют.

Практическая значимость диссертации заключается в том, что результаты диссертации могут использоваться в рамках рабочих программ таких учебных дисциплин высшей школы, как когнитивная лингвистика, лексикология, социолингвистика, а также в практике обучения английскому языку с применением ассоциативных методов обучения.

Основная цель и задачи исследования последовательно выполняются автором в ходе работы. **Достоверность полученных результатов** обеспечена как достаточной проработкой теоретических работ, так и квалифицированным структурно-синтаксическим, семантическим, лингвистическим анализом исследовательского материала.

Материалом исследования послужили данные из 23 словарей и современных корпусов, а также 26 источников литературных примеров, начиная с

романов Ч.Диккенса и до беллетристов 21 века – В. Моэма, А.Кристи, А.Мердок, Д. Брейна, и др. Всего проанализировано 1512 примеров, что составило 10219 печатных и 4966 электронных страниц текста (нумерация электронного приложения iBooks). Кроме того, автор диссертации подтверждает сделанные выводы количественными подсчётами и статистическими данными из современных корпусов.

Структура работы. Диссертация, общим объемом 164 страницы состоит из введения (сс. 4-30), четырёх глав (сс. 10-159), с выводами, заключения (сс.143-146), списка использованной литературы (107 наименований, из которых 29 на английском языке) списка, словарей и корпусов (23 наименования), списка источников примеров (26 наименований) и двух приложений (сс.161—164), в которых представлены 2 вида анкет, используемых в психолингвистическом эксперименте. В «Приложении 1» представлена анкета, использованная в ассоциативном эксперименте, а в «Приложении 2» - анкета, в которой приведён ряд заданий, связанных с интересубъективным методом исследования. Результаты проведённого в 2017-2018 годах психолингвистического эксперимента, в котором участвовали 54 информанта носителя английского языка, приведены в параграфе 4.2.

Основные выводы, к которым приходит диссертант в результате многоаспектного скрупулёзного анализа сводятся к следующему.

1. Концепт <DISRESPECT> относится к двум когнитивным областям HUMAN BEHAVIOUR и FEELING, в каждой из которых он структурируется разным набором признаков или субконцептов, которые способны пересекаться. К области HUMAN BEHAVIOUR относятся 9 субконцептов IMPUDENCE, DERISION, RUDENESS, INCONSIDERATION, VIOLENCE, ARROGANCE, AUTHORITY, THREAT, CRITICISM>. К когнитивной области FEELING относятся 8 субконцептов CONTEMPT, ANGER, INDIGNATION, ANNOYANCE, HATRED, ARROGANCE, INCONSIDERATION.
2. Субконцепты ARROGANCE и INCONSIDERATION занимают особое место, поскольку относятся к двум областям когнитивной деятельности и более других связаны с обсуждением таких концептов как RUDENESS, DERISION, IMPUDENCE.
3. Актуализация концепта происходит на всех уровнях грамматической системы, при этом, наблюдается динамика способов репрезентации концепта <DISRESPECT> и прослеживается определённая культурно-историческая закономерность, связанная изменением восприятия элементов коммуникативной ситуации.

4. Одним из важных компонентов концепта <DISRESPECT> являются каузаторы, т.е. основания для выражения неуважения. К ним относятся как социально-обусловленные категории (наличие религиозных убеждений, асоциальное поведение, гендерные различия и др.) так и элементы межличностного характера (наглость, глупость, обман и др.). Исследование корреляции между интенциональными каузаторами, лежащими в основе актуализации проявления неуважения в разные исторические эпохи, позволяет установить ценностную картину мира, связанную с концептом <DISRESPECT>.

Отличительной чертой рецензируемой диссертации является широкий спектр поднятых лингвистических проблем, связанных с представлением семантики изучаемого концепта, корректность представления теоретической базы исследования, а также успешный многоуровневый анализ большого корпуса исследовательского материала, позволяющий отразить существенные изменения представлении концепта <DISRESPECT> с середины 19 до начала 21 века.

Работа выполнена аккуратно, написана хорошим языком и те вопросы, и придирки, которые возникли при чтении диссертации носят дискуссионный характер.

Замечания сводятся к следующему:

1. Автор пишет о «корреляции между ценностными ориентирами общества и факторами, вызывающими неуважение людей». Следовательно, каузаторами поведенческих моделей, определяющих интенциональное речевое поведение в концептосфере <DISRESPECT>, является именно социум. Хотелось бы получить более подробное объяснение соотношения индивидуального и социального в реализации изучаемого концепта, поскольку иллюстративный материал не всегда даёт возможность определить их соотношение как каузаторов изучаемого концепта.

2. Принимая концепцию представления концепта <DISRESPECT> как одного из составляющих областей FEELING, недостаточным представляется освещение значений, выделенных субконцептов в отрыве от существующих классификаций эмоций, особенно в отношении когнитивной теории эмоций (см., например, А. Ортони. Дж. Клоур, А Коллинз. Когнитивная структура эмоций// Язык и интеллект. - М., Прогресс, 1995 (314-384)). Хотелось бы понять, как выявляется актуализация, например, субконцептов ANGER, INDIGNATION, ANNOYANCE, которые достаточно часто встречаются в анализируемом материале. Какие отрицательные эмоции не соотносятся с концептом <DISRESPECT>? Всякая ли отрицательная оценка содержит элемент неуважения?

3. Каковы критерии определения скрытых смыслов в текстовом пространстве, которые привлекаются для выявления значений концепта <DISRESPECT>? Что понимается под когнитивным контекстом? (например, с. 53, пример 27)

4. Некоторые вопросы связаны с представлением структуры работы.

- Вызывает вопрос о целесообразности выделения главы 2 в отдельную часть диссертации.
- Частным является и вопрос о нумерации примеров. Отсутствие сплошной нумерации примеров во многих случаях затрудняло рецензирование.

Все высказанные замечания не снижают общего положительного впечатления от работы, представляющей собой оригинальное самостоятельное исследование, характеризующееся актуальностью, а также теоретической и практической значимостью. Поставленные в диссертации цели и задачи выполнены, а выносимые на защиту положения являются обоснованными.

Основные выводы работы отражены в 6 публикациях, из которых 4 размещены в рецензируемых научных изданиях,

Диссертация Гореловой Александры Александровны на тему: «Когнитивно-лингвистический анализ концепта DISRESPECT и языковых средств его репрезентации» соответствует основным требованиям, установленным Приказом от 19.11.2021 № 11181/1 «О порядке присуждения ученых степеней в Санкт-Петербургском государственном университете», соискатель Горелова Александра Александровна заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки). Нарушения пунктов 9 и 11 указанного Порядка в диссертации не установлены.

Член диссертационного совета

доктор филологических наук, профессор,
профессор кафедры английской филологии и перевода
филологического факультета СПбГУ



/Третьякова Т.П./

30.11.2022